

TARIFS FOR CUSTODY SERVICES OF OTP BANK FOR LEGAL ENTITY NON-RESIDENTS

Documents accepting and further processing in National Depository system / Прийм документів на опрацювання в межах депозитарної системи України	09:30 - 15:30
Documents accepting and further processing in Custody operation system / Прийм документів на опрацювання в межах Зберігача	09:30 - 16:30
Documents accepting for administrative operations execution / Прийм документів на виконання адміністративних операцій	09:30 - 17:00
Lunch break / Обідня перерва	13:00 - 14:00

Valid from / Починають діяти з ____/____/____

Name of Tariff Package / Special conditions of Tariff Package Назва тарифного пакету/ Особливі умови тарифного пакету	Tariffs Package "Standard" Тарифний пакет "Стандартний"	Tariffs Package "50 Plus" Тарифний пакет "50 Плюс"
	This package can be used by those clients, who doesn't use any of other actual tariff package for Custody servise of OTP Bank 1,2,3,4,5,6	This package can be used by Deponent Legal entities non resident in case of opening securities account during the period from ____ till ____ 2012 and receipt on this account of securities in nominal value not less then 50 000 000 UAH due to ____ 2012. 4, 5, 6
	На даний тарифний пакет можуть бути переведені Депоненти, які перестали відповідати вимогам, тарифного пакету, згідно якого вони обслуговувались. 1,2,3,4,5,6	Тарифним пакетом можуть скористатися юридичні особи нерезиденти України, які уклали договір про відкриття рахунку у цінних паперах у період з ____ по ____ 2012 р. та здійснять зарахування цінних паперів загальною номінальною вартістю не менше 50 млн. грн. не пізніше ____ 2012 р. 4, 5, 6
1. Administrative operations / 1. Адміністративні операції		
1.1. Securities account opening Відкриття рахунку в ЦП	30 USD *	30 USD *
Maintenance of the securities account	10 USD	10 USD
1.2. Абонентська плата (плата за ведення рахунку в ЦП)	Per month (in case of securities circulation on the account during a month) / На місяць у разі наявності ЦП на рахунку станом на останній день місяця	Per month (in case of securities circulation on the account during a month) / На місяць у разі наявності ЦП на рахунку станом на останній день місяця
Maintenance of the securities account on special conditions **	Upon agreement **	Upon agreement **
1.3. Абонентська плата (плата за ведення рахунку в ЦП на особливих умовах)**	За домовленістю **	За домовленістю **
1.4. Amendments to the securities account questionnaire Внесення змін до анкети рахунку в ЦП	5 USD *	5 USD *
1.5. Securities account closing Закриття рахунку в ЦП	Free of charge Окремо не встановлюється	Free of charge Окремо не встановлюється
2. Securities Safekeeping / 2. Зберігання цінних паперів		
Safekeeping of securities	0,005%, min 30 USD and max 10000 USD / 0,005% але не менше ніж 30 USD. та не більше ніж 10 000 USD.	0,025%, min 30 USD and max 10000 USD / 0,025% але не менше ніж 30 USD та не більше ніж 10 000 USD.
2.1. Зберігання ЦП	Per month from the nominal value (in case of securities circulation on the account during a month) / На місяць від номінальної вартості у разі наявності ЦП на рахунку станом на останній день місяця	Per month from the nominal value (in case of securities circulation on the account during a month) / На місяць від номінальної вартості у разі наявності ЦП на рахунку станом на останній день місяця
2.2. Safekeeping of the certificate of documentary securities in safe-deposit Зберігання документарних ЦП у сховищі	3 USD Per month, per 1 certificate / За місяць, за один сертифікат ЦП	3 USD Per month, per 1 certificate / За місяць, за один сертифікат ЦП
3. Settlement of transactions at off-exchange market / 3. Облікові операції на позабіржовому ринку		
3.1. Receipt of securities Зарахування ЦП	0,01% * min 30 USD and max 300 USD / 0,01% але не менше ніж 30 USD та не більше ніж 300 USD Per transaction (from the nominal value) / Від загальної номінальної вартості пакету ЦП	40 USD *
3.2. Receipt of securities from own account opened with other Custodian Зарахування ЦП з власного рахунку у іншого зберігача	Free of charge Окремо не встановлюється	Free of charge Окремо не встановлюється
3.3. Writing off/delivery of securities Списання ЦП / переказ ЦП	0,01%*, min 30 USD and max 300 USD / 0,01% але не менше ніж 30 USD. та не більше ніж 300 USD From the nominal value / Від загальної номінальної вартості пакету ЦП	40 USD *
3.4. Blocking/unblocking of securities according to the client's instruction (order) Блокування/Розблокування ЦП за розпорядженням депонента	0,01%, min 50 USD and max 300 USD / 0,01% але не менше ніж 50 USD. та не більше ніж 300 USD From the nominal value / Від загальної номінальної вартості пакету ЦП	0,01%, min 50 USD and max 300 USD / 0,01% але не менше ніж 50 USD. та не більше ніж 300 USD From the nominal value / Від загальної номінальної вартості пакету ЦП
3.5. Recalling of order to transaction Відміна розпорядження на проведення операції	0,5%*, min 100 USD / 0,5%, але не менше ніж 100 USD From the claimed amount / від суми відміни	0,5%*, min 100 USD / 0,5%, але не менше ніж 100 USD From the claimed amount / від суми відміни
3.6. Immediate execution of clients instruction (order) Термінове виконання розпоряджень	Free of charge Окремо не встановлюється	Free of charge Окремо не встановлюється
3.7. Execution of transaction in local Custody system after operation day closing Проведення операцій в межах депозитарного балансу Зберігача після завершення операційного дня Зберігача згідно замовлення Депонента	Dubble fee / Подвійний тариф	Dubble fee / Подвійний тариф
3.8. Execution of transaction in National Depository system after operation day closing Проведення операцій в межах депозитарної системи України після завершення операційного дня Зберігача згідно замовлення Депонента	Dubble fee + compensation of Depository tariffs for the operation day extension / Подвійний тариф + відшкодування вартості послуг відповідного депозитарію на подовження операційної доби From the standart operationcost / Від стандартної вартості операції	Dubble fee + compensation of Depository tariffs for the operation day extension / Подвійний тариф + відшкодування вартості послуг відповідного депозитарію на подовження операційної доби From the standart operationcost / Від стандартної вартості операції
4. Settlement of transactions made on stock exchange on guaranteed settlement basis / 4. Облікові операції на біржовому ринку по принципу гарантованих розрахунків **		
4.1. Receipt of cash on technical account of Deponent Зарахування ГК на технічний рахунок Депонента Cash delivery from technical account of Deponent Списання ГК з технічного рахунку Депонента	12 USD *	12 USD *
4.2. Securities blocking on technical account of Deponent for prereservation for making stock contracts on granted settlement basis Блокування ЦП на технічному рахунку Депонента з метою попереднього резервування для укладення договорів щодо цінних паперів на організаторі торгівлі Cash blocking on technical account of Deponent for prereservation for making stock contracts on granted settlement basis Блокування ГК на технічному рахунку Депонента з метою попереднього резервування для укладення договорів щодо цінних паперів на організаторі торгівлі	4 USD *	4 USD *
4.3. Securities unblocking on technical account of Deponent reserved for making stock contracts on granted settlement basis Розблокування ЦП на технічному рахунку Депонента, що були зарезервовані для укладення договорів щодо цінних паперів на організаторі торгівлі Cash unblocking on technical account of Deponent reserved for making stock contracts on granted settlement basis Розблокування ГК на технічному рахунку Депонента, що були зарезервовані для укладення договорів щодо цінних паперів на організаторі торгівлі	2 USD *	2 USD *
4.4. Receipt of securities on account of Deponent with delivery of cash according to stock contracts on granted settlement basis Зарахування ЦП на рахунок Депонента з одночасним списанням ГК з рахунку Депонента за договорами щодо цінних паперів, які укладаються на організаторах торгівлі, що використовують гарантовані розрахунки з попереднім резервуванням активів Delivery of securities from account of Deponent with receipt of cash according to stock contracts on granted settlement basis Списання ЦП з рахунку Депонента з одночасним зарахуванням ГК на рахунок Депонента за договорами щодо цінних паперів, які укладаються на організаторах торгівлі, що використовують гарантовані розрахунки з попереднім резервуванням активів	0,01%, min 3 USD and max 25 USD / 0,01% але не менше ніж 3 USD. та не більше ніж 25 USD (Remark 1 / Примітка 1)	0,01%, min 3 USD and max 25 USD / 0,01% але не менше ніж 3 USD. та не більше ніж 25 USD (Remark 1 / Примітка 1)
4.5. Cash returning from transit account to Deponent account according to Deponent inquiry Повернення зарахованих на транзитний рахунок Банку грошових коштів на підставі листа від Депонента	12 USD * (according to additional Deponent request) / 12 USD (за запитом Депонента)	12 USD * (according to additional Deponent request) / 12 USD (за запитом Депонента)

5. Information services / 5. Інформаційні операції.		
5.1.	Statement of the transaction Надання виписки по рахунку в ЦП за підсумками операції	Free of charge Окремо не встановлюється
5.2.	Issue of additional statement from securities account according to Deponent inquiry Надання виписки по рахунку в ЦП за запитом Депонента	5 USD Per statement not more than 10 sheets each / За виписку розміром до 10 (десяти) аркушів та за кожні наступні 10 (десять) аркушів
5.3.	Information report according to Deponent inquiry ** Надання інформаційних довідок за запитом Депонента **	Upon agreement ** За домовленістю **
5.4.	Information and analytics reports and datas about stock market** Надання довідково - аналітичних матеріалів щодо ринку цінних паперів **	Upon agreement ** За домовленістю **
6. Corporate operations /6. Корпоративні операції		
6.1.	Income collection and transfer of incomes to current account of Deponent Отримання доходів та погашень по ЦП, що зберігаються на рахунку депонента, та їх переказ на поточний рахунок Депонента	0,1% min 50 USD and max 300 USD * / 0,1% але не менше ніж 50 USD. та не більше ніж 300 USD *
6.2.	Deponent noticing according to received information about corporate actions of issue Повідомлення Депонента про корпоративні події, інформація про які отримана Зберігачем	Free of charge Окремо не встановлюється
6.3.	Участь в загальних зборах акціонерів (учасників) від імені Депонента за його дорученням ** Proxy participation in shareholders (owners) meeting according to client's instruction **	300 USD * In Kiev / в місті Києві 1 000 USD + business trip costs* / 1 000 USD+ кошти на відрядження* In Ukraine / на території України Upon agreement ** / За домовленістю ** Abroad / за межами України
7. Other services / 7. Інші депозитарні послуги		
7.1.	Deponent file duplicating according to the Deponent request for its needs Повставляти копії документів з юридичної справи депонента, що знаходяться у Зберігача	1 USD * Per 1 sheet / За один аркуш
7.2.	Custody service beyond the bounds of custody office Надання послуг Зберігача за межами офісу	Upon agreement За домовленістю
7.3.	Deponent consultation in filling forms for transaction Консультація Депонента щодо заповнення документів, що надаються Зберігачу для проведення операцій	Free of charge Окремо не встановлюється
7.4.	Information and analytics reports and datas according to particular agreements with Bank ** Надання довідково - аналітичних матеріалів щодо виконання депозитарних операцій на індивідуальних умовах на підставі окремих договорів, стороною яких виступає Банк**	Upon agreement ** За домовленістю **
7.5.	Custody service according to additional agreements with Bank ** Надання депозитарних послуг на індивідуальних умовах на підставі окремих договорів, стороною яких виступає Банк**	Upon agreement ** За домовленістю **
7.6.	Re-registration in the nominee name of Custodian or Depository/Materialization/Nominee changing of securities without execution of bank identification as a nominal holder in the system of shareholders' register Знерухомлення/матеріалізація/переміщення іменних ЦП без необхідності здійснення ідентифікації банку як номінального утримувача в системі реєстру власників іменних ЦП	0,02% + Register servise compensation min 8 USD and max 75 USD / 0,02% + вартість послуг реєстратора, але не менше ніж 8 USD та не більше ніж 75 USD From the nominal value / Від загальної номінальної вартості пакету ЦП
7.7.	Re-registration in the nominee name of Custodian or Depository/Materialization/Nominee changing of securities with execution of bank identification as a nominal holder in the system of shareholders' register Знерухомлення/матеріалізація/переміщення іменних ЦП з необхідністю здійснення ідентифікації банку як номінального утримувача в системі реєстру власників іменних ЦП	0,02% + Register servise compensation min 25 USD and max 100 USD / 0,02% + вартість послуг реєстратора, але не менше ніж 25 USD та не більше 100 USD From the nominal value/ Від загальної номінальної вартості пакету ЦП
7.8.	Re-registration in the nominee name of Custodian/materialization of bearers securities Знерухомлення/матеріалізація ЦП на пред'явника на ім'я Зберігача, як номінального утримувача.	0,03% * min 25 USD / 0,03%, але не менше ніж 300 грн. From the nominal value/Від загальної номінальної вартості пакету ЦП
7.9.	Re-registration unregistered securities in the nominee name of Depository ** Знерухомлення/матеріалізація ЦП на пред'явника на ім'я депозитарію, як номінального утримувача **	Upon agreement**/ За домовленістю**
7.10.	Securities certificate checking for accordance to legislation by Custody specialists *** Перевірка сертифікатів ЦП на пред'явника на відповідність вимогам законодавства, факіцями Зберігача **	Upon agreement** / За домовленістю **
7.11.	Securities certificate expertize for accordance to legislation ** Перевірка сертифікатів ЦП на пред'явника на відповідність вимогам законодавства, шляхом проведення експертизи уповноваженим на це органом **	Upon agreement** / За домовленістю **
7.11.	Preparation of information about securities account of Deponent on Audit request * Підготовка інформації щодо рахунку у цінних паперах Депонента на запит Аудитора *	10 USD *
REMARKS ПРИМІТКИ		* for each separate transaction or service за кожну окрему операцію чи послугу this service is given according to the conditions of additional contract or special contract between the Custody department and the Deponent. ** послуга надається за умови укладення між зберігачем і Депонентом відповідної додаткової угоди або окремого договору на надання даної послуги
INSTRUCTION OF USE ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ТАРИФНИМ ПАКЕТОМ		This is a constantly tariff package and it use for every new client, who didn't choose any other tariff package.
		1 Тарифний пакет є постійно діючим і застосовується для всіх нових клієнтів у разі, якщо вони не обрали обслуговування по іншому тарифному пакету.
		2 This package can be used by those clients, who doesn't use any of other actual tariff package for Custody servise of OTP Bank. На даний тарифний пакет можуть бути переведені клієнти, які перестали відповідати вимогам тарифного пакету, згідно якого вони обслуговуються
		3 The given tariff package has no restrictions on period of validity Тариф не має обмежень по строку дії.
		4 Other Custody services, which is not mentioned in actual tariffs, can be provided in case of additional agreements Для надання послуг, які не передбачені даним тарифним пакетом можуть бути укладені додаткові угоди.
		5 The tariff are calculated without VAT taxes. The given services aren't under the taxation according to the item 196.1.1. of the Tax Code of Ukraine. Тарифи розраховані без урахування ПДВ. Наведені послуги не є об'єктом ПДВ на підставі п. 196.1.1. ст. 196 Податкового Кодексу України.
		6 Tariffs can be changed by Custodian after placement of such information on official web site of Custodian or in the office of Custodian for public use of Deponents. Тариф може бути змінений Зберігачем, шляхом розміщення відповідної інформації на офіційному веб-сайті Зберігача або в установі Зберігача в загальнодоступних для Депонента місцях.